

Informações sobre o uso das instalações desportivas

■ Campo de Beisebol de Nagahama

■ Informações sobre a instalação

Nome da instalação: Nagahama Kyuujou

(instalação sem funcionário no local)

Endereço: Nagahama-shi Miyashi-cho 70

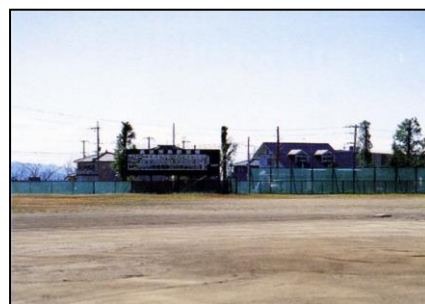
Horário de funcionamento: 1/abr ~ 31/out – 9h00 ~ 21h00

1/nov ~ 31/mar – 9h00 ~ 17h00

Período de funcionamento com refletores: 1/abr ~ 31/out

Fechado: dia seguinte ao feriado nacional (caso seja dia útil)

Contato: TEL 0749-63-9806 (Ginásio de Esportes de Nagahama)



■ Descrição do local

Campo de beisebol : laterais 91m; fundo 115m; back net (espaço atrás do receptor) 9m
4 refletores; local para guardar equipamentos; benchi (banco dos reservas)

■ Valores

<input type="checkbox"/> Público geral	1 hora	810 円	<table border="1"><tr><td>Taxa extra</td></tr></table>	Taxa extra	※ moradores e grupos de outras cidades, dobro do valor
Taxa extra					
<input type="checkbox"/> Grupos esportivos mirins	1 hora	410 円		※ fora do horário de funcionamento, 1,5 vezes o valor	
<input type="checkbox"/> Refletores	1 hora	3050 円		※ todos, exceto esportistas amadores, 1,5 vezes o valor	

■ Instalação Poliesportiva de uso noturno de Nagahama (Nishichuu Naitaa)

■ Informações sobre a instalação

Nome da instalação: Nishichuu Naitaa

(instalação sem funcionário no local)

Endereço: Nagahama-shi Minami Takada-cho 3

Período de funcionamento: 1/abr ~ 31/out

Horário de funcionamento: 19h00 ~ 21h00

Fechado: dia seguinte ao feriado nacional (caso seja dia útil)

Contato: TEL 0749-63-9806 (Ginásio de Esportes de Nagahama)



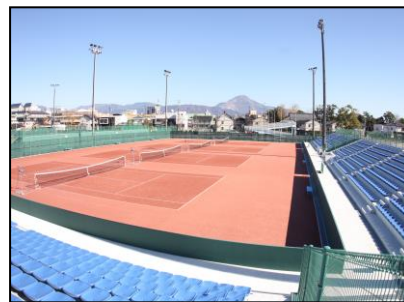
■ Descrição do local

Campo (com refletores) ※ proibido fumar dentro e nos arredores do recinto

■ Valores

<input type="checkbox"/> Público geral	1 hora	1520 円	(refletores inclusos no valor)
--	--------	--------	--------------------------------

■ Quadra de Tênis de Nagahama



■ Informações sobre a instalação

Nome da instalação: Nagahama Shimin Teikyuujou

Endereço: Nagahama-shi kouen-cho 10-57

Horário de funcionamento: 9h00 ~ 21h00

Fechado: dia seguinte ao feriado nacional (caso seja dia útil)

Contato: TEL 0749-62-0020 (Quadra de Tênis de Nagahama)

■ Descrição do local

16 quadras de tênis com refletores

Arquibancada para 3920 pessoas; local para guardar equipamentos

■ Valores

<input type="checkbox"/> Público geral	1 hora	1 quadra	710 円	<table border="1"><tr><td>Taxa extra</td></tr></table>	Taxa extra	※ moradores e grupos de outras cidades, dobro do valor
Taxa extra						
<input type="checkbox"/> Grupos esportivos mirins	1 hora	1 quadra	410 円		※ fora do horário de funcionamento, 1,5 vezes o valor	
<input type="checkbox"/> Refletores	1 hora	1 quadra	510 円		※ todos, exceto esportistas amadores, 1,5 vezes o valor	
<input type="checkbox"/> Casaco de trein	1 hora	1 quadra	200 円			

■ Butouden (dojo)

■ Informações sobre a instalação

Nome da instalação: Butouden (instalação sem funcionário no local)

Endereço: Nagahama-shi Asahi-cho 13-11

Horário de funcionamento: 9h00 ~ 21h00

Fechado: dia seguinte ao feriado nacional (caso seja dia útil)

Contato: TEL 0749-63-9806 (Ginásio de Esportes de Nagahama)

■ Descrição do local

Uma quadra para judô ; uma quadra para kendô

■ Valores

<input type="checkbox"/> Público geral	1 hora	100 円	<table border="1"><tr><td>Taxa extra</td></tr></table>	Taxa extra	※ moradores e grupos de outras cidades, dobro do valor
Taxa extra					
<input type="checkbox"/> Grupos esportivos mirins	1 hora	100 円		※ a partir da segunda hora 1,5 vezes o valor	

■ Praça Poliesportiva de Nagahama coberta (San Domu) e não coberta

■ Informações sobre a instalação

Nome da instalação: Nagahama Shimin Undou Hiroba San Domu

(instalação sem funcionário no local)

Endereço: Nagahama-shi Miyashi-cho 154

Horário de funcionamento:

San Domu – 6h00 ~ 21h00

Fechado: dia seguinte ao feriado nacional (caso seja dia útil)

Contato: TEL 0749-63-9806 (Ginásio de Esportes de Nagahama)



■ Descrição do local

San Domu: 3 quadras de Gateball (com refletores); uma quadra de tênis com refletores; sala de reuniões; local para guardar equipamento

■ Valores

■ San Domu ※ Quadra de tênis (2/3 do campo)

grupos de outras cidades, 1,5 vezes o valor

Taxa
extra

※ moradores e

Valores por período

<input type="checkbox"/> Período matutino	(9h00~13h00)	1/3 da quadra	1560 円
<input type="checkbox"/> Período vespertino	(13h00~17h00)	1/3 da quadra	1560 円
<input type="checkbox"/> Período noturno	(17h00~21h00)	1/3 da quadra	1560 円

Valor por hora	1 hora	1/3 da quadra	520 円
Valor pelo uso dos refletores	1 hora	1/3 da quadra	320 円

■ Forma de solicitação do uso das instalações e regulamentos sobre sua utilização ※ exceto para a piscina municipal e para a área de iatismo

É possível fazer as reservas com até três meses de antecedência, incluindo o mês atual.

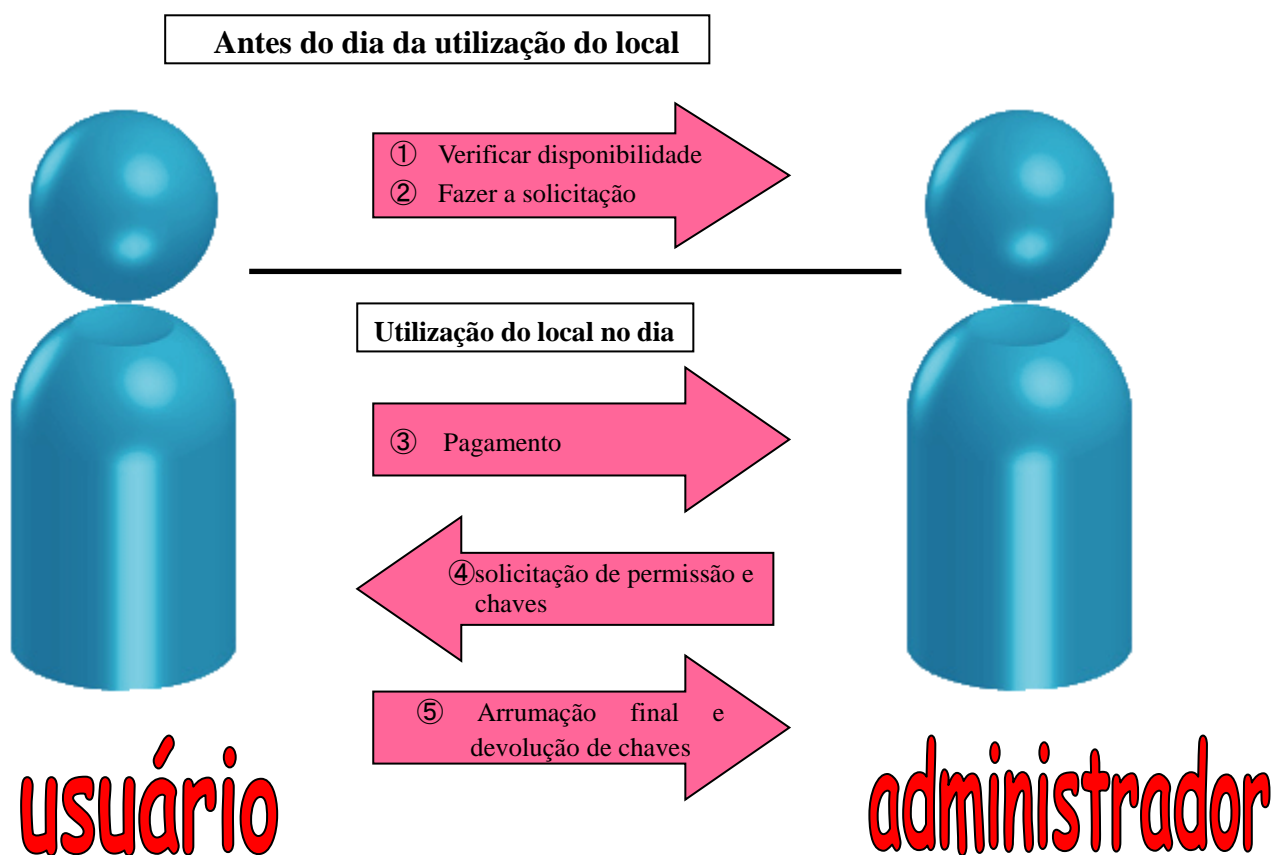
Após a reunião de Janeiro, quando será feita a agenda anual de uso das instalações, será possível efetuar reservas, a qualquer momento, para a realização de campeonatos.

■ Reserva e utilização

- ① Verificar a disponibilidade do local por telefone ou pessoalmente.
- ② Preencher o formulário de solicitação de permissão para o uso da instalação desportiva (Supotsu Shisetsu Shiyou Kyoka Shinseisho) no Ginásio de Esportes de Nagahama.

■ Utilização do local no dia

- ③ Pagamento Ginásio de Esportes de Nagahama
- ④ Entrega das chaves. Permissão para o uso da instalação.
- ⑤ Arrumação final; deixar tudo nos devidos lugares. Devolução das chaves.



■ Atenção aos itens referentes à reserva e à solicitação da instalação

- É possível fazer a reserva provisória por telefone. Porém, para que a reserva seja efetivada é necessário preencher o formulário e entregá-lo em até duas semanas após a ligação.
- O pagamento da locação do Butouden (dojo) é feito antecipadamente
- Em princípio, não fazemos a devolução do valor pago.

Aos usuários das instalações desportivas não cobertas

Segue abaixo o regulamento sobre a utilização das instalações.

Em caso de descumprimento do mesmo, o uso das instalações poderá ser negado no futuro.

O administrador

■ Regulamento sobre a utilização das instalações ■

- ① Não utilizar o local para outros fins além do solicitado.
- ② Não é permitido transferir o direito de uso do local, nem mesmo sublocá-lo a terceiros.
- ③ Em princípio, o local não deve ser utilizado para outros fins além de práticas esportivas.
- ④ Favor respeitar o horário estabelecido no acordo, isso inclui o tempo dos preparativos inicial e final.
- ⑤ O administrador poderá cancelar o uso do local caso as condições do tempo ou da quadra não estejam boas.
- ⑥ Por motivos de segurança, é necessário o uso de vestimenta e calçados adequados à prática esportiva. Não será permitida a participação do atleta que estiver sem camisa.
- ⑦ Utilizar as instalações e os equipamentos com o devido cuidado e após o seu uso, guardá-los em lugar adequado. Fazer a limpeza do local após o término das atividades. Caso o grupo não colabore com a limpeza, a utilização do local poderá ser negada no futuro.
- ⑧ Todo o lixo deve ser retirado e levado embora.

- ⑨ Em caso de danos ao local ou aos equipamentos e também de sua perda, comunicar imediatamente ao administrador. Haverá casos em que será necessário pagar pelos prejuízos causados.
- ⑩ Não fumar, não beber e comer, nem utilizar materiais inflamáveis fora dos locais permitidos. É terminantemente proibido fumar dentro do San Domu e em toda a área do Nishichuu Naitaa.
- ⑪ Verificar se todas as portas estão trancadas e/ou se o sistema de segurança está ativo após utilizar o local e deixar o mesmo sem demora.
- ⑫ Favor estacionar o veículo em local apropriado. Não nos responsabilizaremos por qualquer acidente que ocorra dentro ou nos arredores do estacionamento.
- ⑬ Por motivos administrativos, qualquer funcionário da instalação poderá adentrar o recinto sem prévio aviso.
- ⑭ No que concerne ao uso da instalação, seguir impreterivelmente as instruções do funcionário.

■ Referente ao cancelamento da permissão de uso ■

Caso o contratante da instalação desrespeite o regulamento e não cumpra os itens acima mencionados, a permissão será cancelada. Ou ainda, se o administrador da instalação julgar inadequado o uso da mesma, a permissão também poderá ser cancelada.